

A EDIÇÃO DE TEXTOS PARA O ESTUDO DAS UNIDADES FRASEOLÓGICAS DA LINGUAGEM JURÍDICA

Expedito Eloisio Ximenes (UECE)

eloisio22@hotmail.com

Tem-se por objetivo, neste trabalho, fazer uma análise das unidades fraseológicas que circulavam nos textos jurídicos do período colonial brasileiro. Partimos da edição semidiplomática dos Autos de Querela que registram as petições de crimes ocorridos no Ceará nos séculos XVIII e XIX. Em cada parte componente ou segmento dos autos são usadas fraseologias que se classificam como formas discursivas de abertura e de fechamento das partes dos processos estabelecendo formas de pedido, agradecimento, exortação, tratamento, ou indicando qualidade das pessoas, profissão dentre outras. Com a edição dos textos e a leitura do contexto histórico-cultural, podemos ter uma visão ampla e integral não somente da língua no que tange ao fenômeno estudado, mas do funcionamento da sociedade colonial como um todo.